



# St. Joseph's

UKRAINIAN CATHOLIC CHURCH

## Blessed Vasyl Velychkovsky National Martyr's Shrine

Served by the Ukrainian Catholic Redemptorists

### ST. JOSEPH'S PARISH OFFICE & MONASTERY

250 Jefferson Avenue  
Winnipeg, Manitoba R2V 0M6

### HOURS ~ MONDAY TO FRIDAY

9:00 a.m. – 12:00 p.m.

*Closed - 12:00 p.m. to*

*1:00 p.m. for lunch*

1:00 p.m. – 4:30 p.m.

### PHONE

Office: 204-339-4512

Hall: 204-339-0061

### EMAIL & WEBSITE

office@stjosephukrwinnipeg.ca

www.stjosephukrwinnipeg.ca

### PASTOR

Fr. John Sianchuk, CSsR

### ASSISTANTS

Fr. Yevhen Zadorozhnyi, CSsR

Fr. Ivan Dzhur, CSsR

Fr. Frank Szadiak, CSsR

### OFFICE MANAGER

Natalia Bilynsky

### BLESSED VASYL VELYCHKOVSKY NATIONAL MARTYR'S SHRINE

**Shrine | Museum | Gift Shop**

### PHONE

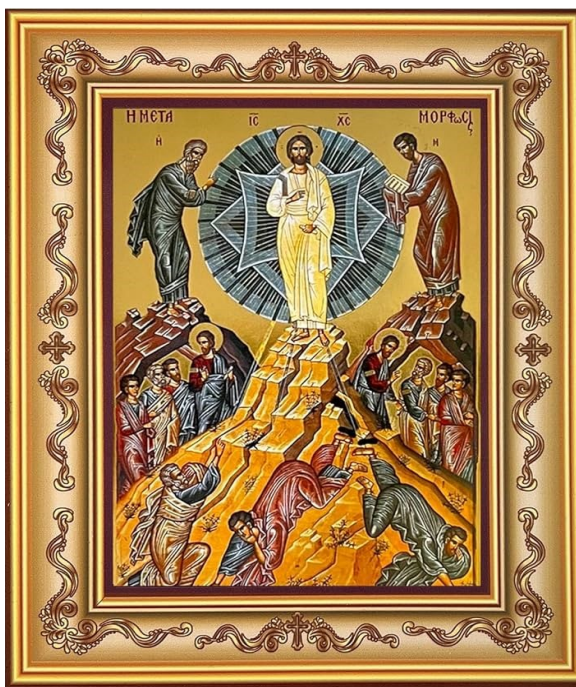
204-338-7321

### EMAIL & WEBSITE

info@bvmartyrshrine.com

www.bvmartyrshrine.com

## Parish Bulletin AUGUST 3 & 10, 2025



Icon Courtesy of: <https://www.amazon.ca/Christ-Transfiguration-Authentic-Orthodox-Byzantine/dp/B0CC6W5LXL>

### Sunday Divine Liturgy Schedule

Saturday 5:00 P.M. (ENG)

Sunday 10:00 A.M (UKR & ENG)

**Blessed Vasyli Devotions:** Wednesday 7:00 P.M.

*From the  
Pastor's  
Desk*



Dear Parishioners:

This coming week we celebrate one of our major feast days, the Transfiguration of our Lord (August 6). It is a unique feast day of revelation of who Jesus is and foreshadowing our future. The event happened with a few chosen apostles, Peter James and John on top of Mount Tabour. Jesus, the man who has been with them for a while now, all of a sudden is changed into a bright light. O voice is heard from the heavens (the Father) "This is my beloved Son, listen to Him." Jesus reveals to the apostles his divinity, as he appears in heaven, so as to give them courage to endure all their earthly sufferings, including Jesus' crucifixion, and not loose hope. That they may know the reality and truth of eternal life. Jesus says to us: "so that you may be where I am." Our baptism and our faithful Christian life promise that we will share in His divinity- our Great Hope. On this feast day we bless fruit. Bring some to Church to have it blessed. This year the evening Liturgy will also be a Healing Liturgy with a special anointing for the healing of our body and soul.

Then just a week later we have our second major feast day of the month – the Dormition of the Mother of God (August 15). This event describes the falling asleep of the Blessed Virgin Mary, her passing from this life. Because of her unique and special role in our salvation in becoming the mother of Jesus, our Saviour, her Son Jesus, takes her body and soul into the heavenly Kingdom of God. In this feast day we see the fulfilling of the promise made at the Transfiguration. She foreshadows our future hope and life. We bring flowers to church to have them blessed as a sign of the beauty of eternal life.

That weekend (August 15-17) is also the annual pilgrimage to Cooks Creek. If you have never been there, it is worth the trip, both to see the church and grotto and to partake in the celebration. Details are in the bulletin poster. Also on Saturday September 6, there will be an Archeparchial celebration at Ukrainian Park (north of Gimli), marking this Jubilee Year. All are welcome. Again, if you have not been there, it is worth the trip. Tickets are needed for the meal. Please see details in the bulletin. (A few tickets are available in the parish office, but please contact Taras Veryha via email at [parkdirect@archeparchy.ca](mailto:parkdirect@archeparchy.ca) if you need for a group).

Have a great summer.

Fr. John



### ***Prayer to Saint Joseph***

Hail, Guardian of the Redeemer,  
Spouse of the  
Blessed Virgin Mary.

To you God entrusted his only Son;  
in you Mary placed her trust;  
with you Christ became man.

Blessed Joseph, to us too, show yourself a father  
and guide us in the path of life.

Obtain for us grace, mercy, and courage, and  
defend us from every evil. Amen.



### ***Prayer to Our Mother of Perpetual Help***

O Mother of Perpetual Help, we come before your  
holy Icon seeking to follow Your Son. Mary, please  
gently guide us to enter more deeply into the  
mystery of Redemption. Help us as we

contemplate the Incarnation, Passion, Death & Resurrection of Your  
Son, Jesus, Our Redeemer. Help us to receive and accept the Light  
of Christ present in your arms. Mary, we present our needs to you and  
ask that you place them in the hands of your Son. Most Holy Mother  
of God, Our Mother of Perpetual Help, save us. Amen

***O Most Holy Mother of God, save us!***  
***Пресвята Богородице, спаси нас!***

***Glory to Jesus Christ!***

***Слава Ісусу Христу!***

***8th Sunday after Pentecost***

*The Redemptorists and parishioners of St. Joseph's extend a warm welcome to all. Thank you for worshipping with us.*



**Saturday  
Sunday**

**5:00 pm  
10:00 am**

**Divine Liturgy (English)  
Divine Liturgy (Ukr. & Eng.)**

***YouTube - St. Joseph's Ukrainian Catholic Church Winnipeg***

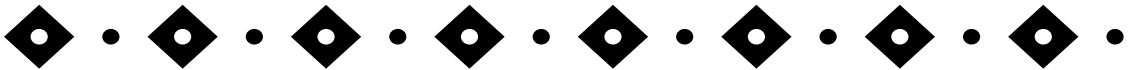
**Wednesdays**

**1:30 pm Rosary for Ukraine**

**Wednesdays**

**7:00 pm Devotions**

***YouTube - Bishop Velychkovsky National Martyr's Shrine***



**Upcoming Events at St. Joseph's**

Sunday	August 3	10:00 am	Divine Liturgy (Ukrainian & English)
Monday	August 4	Office Closed for Civic Holiday	
Wednesday	August 6	9:00 am	Divine Liturgy ~ Transfiguration of Our Lord, followed by blessing of fruit
		1:30 pm	Rosary for Ukraine
		7:00 pm	Divine Liturgy ~ Transfiguration of Our Lord, with anointing for healing, and fruit blessing
Saturday	August 9	5:00 pm	Divine Liturgy (English)
Sunday	August 10	10:00 am	Divine Liturgy (Ukrainian & English)
Wednesday	August 13	1:30 pm	Rosary for Ukraine
		7:00 pm	Blessed Vasyi Devotions
Friday	August 15	9:00 am	Divine Liturgy ~ Dormition of the Mother of God and flower blessing
		7:00 pm	Divine Liturgy ~ Dormition of the Mother of God and flower blessing
Saturday	August 16	5:00 pm	Divine Liturgy (English)
Sunday	August 17	10:00 am	Divine Liturgy (Ukrainian & English)

## Ukrainian Catholic Cathedral Parish of Saints Volodymyr and Olha

Will be celebrating their 125th Anniversary of the first Ukrainian Catholic Church built in Winnipeg on the site of the current Cathedral stands.

Divine Liturgy will be held on September 20, 2025 At 4:00 pm at the Cathedral, followed by a banquet at Holy Eucharist Parish Centre at 6:00 pm.

Tickets are \$100.00 each. There are some available in the parish office until September 5th or via the Cathedral at 204-589-5025

KRAINIAN CATHOLIC CATHEDRAL PARISH OF STS VOLODYMYR AND OLHA  
2020

**JUBILEE CELEBRATION  
BANQUET TICKET \$100.00**

CELEBRATING A LEGACY  
125

**DIVINE LITURGY 4 PM:**  
115 MCGREGOR STREET

**BANQUET 6 PM:**  
HOLY EUCHARIST PARISH CENTRE  
460 MUNROE AVE WINNIPEG, MANITOBA

**September 20, 2025**

1900-2025



## Prayers for the Sick Please Pray For:

Joanna Amer	Haley Norman
Margaret Fedorchuk	Steve Prokop
Orest Fedorchuk	Helen Stockburn
Josephine Ferniuk	Annette Syrotiuk
John Hykawy	Alicia Topor
Regina K.	Chris Topor
Corinne Kowpak	Kolia Winchar
Patricia Lewak	Nelson Wolfe
Mary Woytowich	

O Holy Father, You sent your only-begotten Son, our Lord Jesus Christ, to heal every infirmity. Heal your servants of every spiritual and bodily ill which afflicts them. Restore them by Your grace, and through the prayers of the Mother of God and Ever-Virgin Mary, and of all your Saints. For You, are the fountain of healing, and we glorify You together with your only-begotten Son, and your Spirit, now and ever, and forever. Amen.

***\*\*NEXT BULLETIN ~ Sunday, August 17, 2025\*\****

## Sunday Collection July 20, 2025

Sunday Collection	\$1,797
Open Collection	\$65
Vigil Lamps	\$210.65

*Thank you for your support*

## Sunday Collection July 27, 2025

Sunday Collection	\$2,505
Open Collection	\$20
Vigil Lamps	\$195.45
Outreach	\$100

*Thank you for your support*



Knights of Columbus  
Canon Luhovy Assembly  
Ukrainian Educational Foundation

We are pleased to announce that ten bursaries of \$500 each are available to Ukrainian Catholic students, seminarians, and religious sisters of the Archeparchy of Winnipeg, who attend post-secondary institutions, seminaries and private Catholic secondary schools.

The 2025 "Bursary Application Form" is available at the back of the church. Completed forms should be mailed to the address on the form by no later than September 30, 2025.



## Epistle Readers

*August 2 & 3*

Sat. 5:00 pm  
Helen Stockburn

Sun. 10:00 am  
Orysia Hull



*August 9 & 10*

Sat. 5:00 pm  
Donna Sumka

Sun. 10:00 am  
Joanne Malenko

## Epistle Readers

*August 16 & 17*

Sat. 5:00 pm  
Stephen Sumka

Sun. 10:00 am  
Ivan Michalchyshyn



*August 23 & 24*

Sat. 5:00 pm  
Kathy Hrechka

Sun. 10:00 am  
Nestor Dudych

## Ushers

*August 2 & 3*

Sat. 5:00 pm

Gloria Bonin &  
Linda Zelinsky

10:00 am

Sandy & Norm Dobson

*August 9 & 10*

Sat. 5:00 pm

Gloria Bonin &  
Linda Zelinsky

10:00 am

Janina Barrett &  
Nettie Royko

*August 16 & 17*

Sat. 5:00 pm

Gloria Bonin &  
Linda Zelinsky

10:00 am

Sandy & Norm Dobson



As a designated site for the  
Jubilee year the

**Bishop Velychkovsky  
National Martyr's Shrine**

is having their monthly

**Divine Liturgy on the**

***Feast of Transfiguration of our Lord***

**with anointing for Healing**

**Wednesday, August 6 at 7 p.m.**

Confession available beginning at 6:30 p.m.

Bishop Velychkovsky National Martyr's Shrine at  
St. Joseph's Ukrainian Catholic Church  
250 Jefferson Ave.—Winnipeg, MB  
Ph# 204-338-7321

Email: [info@bvmartyrshrine.com](mailto:info@bvmartyrshrine.com)  
Website: [bvmartyrshrine.com](http://bvmartyrshrine.com)



## Bishop Velychkovsky National Martyr's Shrine

Rosary for Ukraine Wednesday 1:30 pm  
Devotions Wednesday 7:00 pm

### Shrine Hours

Tuesday-Friday 10:00 am - 5:00 pm,  
Saturday 10:00 am - 1:00 pm

The Shrine is open for prayers following  
the Saturday 5:00 pm and Sunday Liturgies.







Запрошуємо на 71-ий Успенський Відпуст  
у Cooks' Creek 15–17 серпня 2025 року

# WELCOME TO THE 71ST DORMITION PILGRIMAGE AT COOKS' CREEK AUGUST 15–17, 2025

## Friday, August 15, 2025

6:00 PM Rosary

### 7:00 PM Hierarchical Divine Liturgy (Ukr.)

*Confessions, Blessing of Water & Flowers, Anointing*

8:00 PM Fellowship: Corn, Cake & Coffee

9:30 PM Akathist to the Mother of God (Grotto)

*Overnight Campfire & Campout (bring a tent or camper)*

## Saturday, August 16, 2025

9:00 AM Pilgrimage Walk (19.3 km)

4:00 PM Stations of the Cross (Grotto)

### 5:00 PM Divine Liturgy in English (Grotto)

*Confessions*

*Please bring your umbrellas for shade*

6:00 PM Burgers, Hot Dogs, Fries

*Overnight Campfire & Campout (bring a tent or camper)*

## Sunday, August 17, 2025

12:30 PM Panakhyda & Blessing of the Grave of the  
Very Rev. Philip Ruh, OMI

### 1:30 PM Hierarchical Divine Liturgy (Bilingual)

*Confessions, Blessing of Flowers, Anointing  
(Grotto)*

*Please bring your umbrellas for shade*

*Lunch Available Following Divine Liturgy (Chicken)*

## П'ятниця, 15 серпня

18:00 Вервиця

### 19:00 Архиєрейська Свята Літургія (укр.)

*Сповіді, освячення води, благословення квітів та  
єлеопомазання*

20:00 Вечеря: кукурудза, солодке та кава

21:30 Акафіст до Пресвятої Богородиці (гротто)

*Нічна ватра та таборування (принесіть палатку)*

## Субота, 16 серпня

09:00 Піша хода (19.3 км)

16:00 Хресна Дорога (гротто)

### 17:00 Свята Літургія (англ.) (гротто)

*Сповіді*

*Принесіть парасольки для тіні*

18:00 Гамбургери, хот-доги, картопля фрі

*Нічна ватра та таборування (принесіть палатку)*

## Неділя, 17 серпня

12:30 Панахида на гробі о. Пилипа Ру

### 13:30 Архиєрейська Свята Літургія (двомовна)

*Сповіді, благословення квітів та єлеопомазання  
(гротто)*

*Принесіть парасольки для тіні*

*Після Літургії – обіди у церковній залі*

ADDRESS / АДРЕСА: 68046 Cooks Creek Rd, Hazelridge, MB R0E 0Y0

Ukrainian Canadian Congress  
Manitoba Provincial Council



Конгрес Українців Канади  
Провінційна Рада Манітоби

З ДНЕМ НЕЗАЛЕЖНОСТІ  
УКРАЇНИ!



WINNIPEG

## Ukrainian Independence Day

Sunday, August 24, 2025

ACCESS Centre, 48 Holland Rd., West St. Paul, MB

Family Event • Free Admission • Bring a chair or blanket

Entertainment • Children's Activities • Soccer Games  
Bouncy Castle • Ukrainian Food and Alcohol Beverages  
Ukrainian Vendors • Live Music

[www.uccmanitoba.ca](http://www.uccmanitoba.ca)  
[www.facebook.com/uccmb](https://www.facebook.com/uccmb)

## Sacrament of Reconciliation (Confession)

will take place on Saturdays & Sundays  
before the Divine Liturgy



save the date / позначте у календарі

## Jubilee Year at Ukrainian Park:

*a celebration of faith with families and community*

## Ювілейний Рік в Українському Парку:

*свято віри з родиною та громадою*

12 pm - 3 pm: Events for children

4 pm - 5:30 pm: Divine Liturgy

5:45 pm - 7pm: Supper  
(please purchase tickets in advance)

7 pm - 9 pm: Zabava

9 pm - 11 pm: Vatra (sing-along)

Celebrating the 60th anniversary of  
the Canadian Flag  
Food available pre purchased  
(Ukrainian flavour)

12:00 - 15:00: Розваги для дітей

16:00 - 17:30: Свята Літургія

17:45 - 19:00: Вечеря  
(за попереднім замовленням)

19:00 - 21:00: Забава

21:00 - 23:00: Ватра (співи біля вогнища)

Святування 60-ї річниці  
Канадського Прапора  
Їжа доступна за попереднім  
замовленням (українські страви)

**Saturday, September 6, 2025. Starting at 11 a.m**

**Субота, 6 вересня 2025 року. Початок об 11:00**

For more information or to purchase  
supper tickets (need to be purchased in  
advance) please contact:

**Taras Veryha via email at  
[parkdirect@archeparchy.ca](mailto:parkdirect@archeparchy.ca)**

Divine Liturgy Intentions & Scripture Readings			August 3 ~ 10
August 3 ~ 8th Sunday after Pentecost			1 Cor. 1:10-18 ~ Matt. 14:14-22
Saturday	5:00 pm	For Our Parishioners	
Sunday	10:00 am	God's Blessings for Jillian & Ernie Matwychuk (wedding anniversary)	Jillian & Ernie Matwychuk
August 4 ~ 7 Youths of Ephesus			1 Cor. 11:31-12:6 ~ Matt. 18:1-11
Monday	8:00 am	Health of Olga Szudiak	Olie, Cathy & Teresa Evanyshyn
August 5 ~ Martyr Eusignius			1 Cor. 12:12-26 ~ Matt. 18:18-22; 19:1-2; 13-15
Tuesday	8:00 am	Health & Healing for Annette Syrotiuk	Marcel Chartier & Sandra Kolter
August 6 ~ Transfiguration of Our Lord			2 Peter 1:10-19 ~ Matt. 17:1-9
Wednesday	9:00 am	For Our Parishioners	
	7:00 pm	For the Healing of Body and Soul	
August 7 ~ Ven. Domitus			1 Cor. 14:6-19 ~ Matt. 20:17-28
Thursday	8:00 am	Health & God's Blessings for Jamie Stashok	Olga Stashok
August 8 ~ Conf. Emilian			1 Cor. 14:26-40 ~ Matt. 21:12-14; 17-20
Friday	8:00 am	+Lillian Sianchuk	Family
August 9 ~ Apostle Mathias			Acts 1:12-17; 21-26 ~ Luke 9:1-6
Saturday	8:30 am	Health of Volodymyr, Natalia, Olena, Andriy, Yuriy, Khrystyna, Nazaty, Rostyk, David & Nadia	
	5:00 pm	God's Blessing for Ed Tycholis	Family
August 10 ~ 9th Sunday after Pentecost			1 Cor. 3:9-17 ~ Matt. 14:22-34
Sunday	10:00 am	For Our Parishioners	
Divine Liturgy Intentions & Scripture Readings			August 11 ~ 17
August 11 ~ Martyr Euplus			1 Cor. 15:12-19 ~ Matt. 21:18-22
Monday	8:00 am	In thanksgiving	Luba Sirdar and Family
August 12 ~ Martyrs Photius & Anicetus			1 Cor. 15:29-38 ~ Matt. 21:23-27
Tuesday	8:00 am	God's Blessings on all who attended St. Anne de Beaupre	Hazel & Family
August 13 ~ Confessor Maximus			1 Cor. 16:4-12 ~ Matt. 21:28-32
Wednesday	8:00 am	Health of Fr. Frank	Mary Hamm
August 14 ~ Transfer of the Relics of Venerable Theodosius			Heb. 13:7-16 ~ Matt. 11:27-30
Thursday	8:00 am	+Ewa Szymanska	Friends
August 15 ~ Dormition of the Mother of God			Phil. 2:5-11 ~ Luke 10:38-42; 11:27-28
Friday	9:00 am	For Our Parishioners	
		Health & Healing for Annette Syrotiuk	Kathy & Frank Hrechka
August 16 ~ Transfer of Icon of Holy Veil			Rom. 15:30-33 ~ Matt. 17:24-18:4
Saturday	8:30 am	+Olga & Rudy Zagozewski	Marcel Chartier & Sandra Kolter
	5:00 pm	For Our Parishioners	
August 17~ 10th Sunday after Pentecost			1 Cor. 4:9-16 ~ Matt. 17:14-23
Sunday	10:00 am	+Andrew Michaluk	Burdeniuk Family